

9. PROTECȚIA SOCIALĂ СОЦИАЛЬНАЯ ЗАЩИТА • SOCIAL PROTECTION

Cuprins / Содержание / Contents

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	186
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes	186
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
9.1. Numărul de pensionari, la 1 ianuarie	187
<i>Численность пенсионеров, на 1 января</i> <i>Number of pensioners, as of January 1</i>	
9.2. Mărimea medie a pensiei lunare stabilite a pensionarilor aflați în evidența organelor de asigurare socială a populației, la 1 ianuarie	188
<i>Средний размер назначенной месячной пенсии пенсионеров, состоящих на учете в органах социального страхования населения, на 1 января</i> <i>Average size of established monthly pension of the pensioners registered at the social insurance bodies of population, as of January 1</i>	
9.3. Beneficiari de alocații sociale de stat și mărimea medie a alocației, la 1 ianuarie	188
<i>Получатели государственных социальных пособий и средний размер пособия, на 1 января</i> <i>Beneficiaries of state social allowances and average size of the allowance, as of January 1</i>	
9.4. Mărimea medie a indemnizațiilor pentru copii, la 1 ianuarie	189
<i>Средний размер пособий на детей, на 1 января</i> <i>Average amount of allowance for children, as of January 1</i>	
9.5. Raportul dintre indemnizația lunară pentru copii și minimul de existență pentru copii, la 1 ianuarie....	190
<i>Соотношение между ежемесячными пособиями на детей и прожиточным минимумом для детей, на 1 января</i> <i>Correlation between monthly child allowances and the subsistence level for children, as of January 1</i>	
9.6. Asistența socială vârstnicilor și persoanelor cu dizabilități	190
<i>Социальная помощь лицам пожилого возраста и лицам с ограниченными возможностями</i> <i>Social assistance of old people and disabled</i>	

Sursa datelor

Datele Agenției Naționale de Asistență Socială privind asistența socială a vârstnicilor și persoanelor cu dizabilități. Datele Casei Naționale de Asigurări Sociale privind numărul persoanelor care primesc pensii, alocații sociale de stat și indemnizații pentru copii, mărirea medie a acestora.

Источник данных

Данные Национального агентства социальной помощи о социальной помощи престарелым и лицам с ограниченными возможностями.

Данные Национальной кассы социального страхования о количестве лиц, получающих пенсии, государственные социальные пособия и детские пособия, их средний размер.

Data source

Data from the National Social Assistance Agency on social assistance of the old people and of persons with disabilities.

Data from the National Social Insurance House on the number of persons receiving pensions, state social allowances and child indemnities, their average size.

Precizări metodologice

În numărul pensionarilor sunt incluse persoanele, cărora le-au fost stabilite pensiile conform Legii Republicii Moldova cu privire la pensiile de asigurări sociale de stat și Legii Republicii Moldova privind asigurarea cu pensii a militarilor și a persoanelor din corpul de comandă și din trupele organelor afacerilor interne.

Pensie – drept bănesc convenit asiguratului, corelativ obligațiilor privind plata contribuțiilor de asigurări sociale de stat.

Alocație socială de stat – sumă de bani achitată lunar sau o singură dată din bugetul de stat persoanelor care nu îndeplinesc condițiile pentru obținerea dreptului la pensie conform Legii privind pensiile de asigurări

sociale de stat.

Indemnizația pentru familiile cu copii reprezintă principalul sprijin financiar din partea statului pentru familiile cu copii și sunt exprimate sub forma unor plăți unice sau periodice acordate familiei la naștere și pentru creșterea / îngrijirea copilului.

Asistență socială – componentă a sistemului național de protecție socială, în cadrul căruia statul și societatea civilă se angajează să prevină, să limiteze sau să înlăture efectele temporare sau permanente ale unor evenimente considerate drept riscuri sociale, care pot genera marginalizarea ori excluderea socială a persoanelor și a familiilor aflate în dificultate.

Методологические пояснения

В число пенсионеров включены лица, которым назначена пенсия на условиях, предусмотренных Законом Республики Молдова о пенсиях государственного социального страхования и Законом Республики Молдова о пенсионном обеспечении военнослужащих и лиц начальствующего и рядового состава органов внутренних дел.

Пенсия – денежная сумма, которая выплачивается застрахованному лицу, на основании обязательной уплаты взносов государственного социального страхования.

Государственное социальное пособие – денежная сумма, выплачиваемая ежемесячно или единовременно из государственного бюджета лицам, не соответствующим условиям для получения права на пенсию согласно Закону о пенсиях государственного социального страхования.

ного социального страхования.

Пособия семьям с детьми являются основной финансовой поддержкой со стороны государства семьям с детьми и выражаются в виде единовременных или периодических выплат семье при рождении и за воспитание / уход за ребенком.

Социальная помощь – часть национальной системы социальной защиты, в рамках которой государство и гражданское общество берут на себя обязательства по предупреждению, уменьшению или устранению временных, или постоянных последствий некоторых событий, рассматриваемых как социальный риск, ограничивающих участие или исключаящих из общества лиц и семьи, находящиеся в трудном положении.

Methodological notes

The number of the pensioners includes persons whose pensions have been established according to the Law on State Social Insurance Pensions and to the Law on Pension Insurance of military personnel and persons in the command corps and troops of internal affairs bodies.

Pension is the cash as properly insured, correlative to the obligations relating to the payment of state social insurance contributions.

State social allowance – amount of money paid monthly or once from the state budget to persons who do not meet the conditions for obtaining the right to a pension

according to the Law on state social insurance pensions.

Indemnities for families with children are the main financial support from the state for families with children and are expressed in the form of unique or periodic payments granted to the family at the birth and for raising/care of the child.

Social assistance – part of the national social protection system, in which state and civil society is engaged to prevent, restrict or remove temporary or permanent effects of events considered as social risks that lead to poverty or social exclusion of persons and families being in difficulty.

9.1. Numărul de pensionari, la 1 ianuarie
Численность пенсионеров, на 1 января
Number of pensioners, as of January 1

	mii persoane / тысяч человек / thousand persons							
	2006	2011	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Total / Всего / Total	634,3	646,7	700,2	711,7	716,0¹	703,9	696,0	686,3
din care, primesc pensie: в том числе получают пенсию: of which, receiving pension:								
pentru limită de vârstă по возрасту old age	451,8	460,5	518,8	531,8	533,0	526,7	524,5	522,8
pentru limită de vârstă în cazul pensiilor anticipate по возрасту в случае досрочных пенсий early retirement pensions	–	–	–	–	8,4	7,6	5,4	2,1
de dizabilitate по ограниченности возможностей disability	126,5	134,3	136,3	135,4	131,0	127,5	125,2	121,3
de urmaș по случаю потери кормильца in case of loose of a bread-winner	31,1	23,7	15,4	14,4	13,1	12,1	11,3	11,0
alte categorii de pensii другие категории пенсий other categories of pensions	8,9	8,6	9,4	9,6	9,3	8,6	8,2	7,7
pensionari conform altor legi пенсионеры согласно других законов pensioners under other laws	16,0	19,6	20,3	20,5	21,2	21,4	21,4	21,4
din care, primesc pensie: в том числе получают пенсию: of which, receiving pension:								
pentru vechime în muncă за выслугу лет for work experience	12,8	16,2	17,5	17,8	18,7	19,0	19,1	19,1
de dizabilitate по ограниченности возможностей disability	0,7	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
de urmaș по случаю потери кормильца in case of loose of a bread-winner	2,5	2,6	1,9	1,8	1,6	1,5	1,4	1,4

¹ Începând cu 1 ianuarie 2018, în numărul total al pensionarilor este inclus și numărul pensionarilor din organele de forță, preluați la evidența Casei Naționale de Asigurări Sociale
 Начиная с 1 января 2018 года, в общее число пенсионеров включены и пенсионеры силовых органов, принятых на учет в Национальной кассе социального страхования
 Since January 1, 2018 in the total number of pensioners it is included also the number of pensioners from the force structures, taken over to National Social Insurance House records

9.2. Mărimea medie a pensiei lunare stabilite a pensionarilor aflați în evidența organelor de asigurare socială a populației, la 1 ianuarie

Средний размер назначенной месячной пенсии пенсионеров, состоящих на учете в органах социального страхования населения, на 1 января

Average size of established monthly pension of the pensioners registered at the social insurance bodies of population, as of January 1

	lei / лей / lei							
	2006	2011	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Mărimea medie a pensiei lunare stabilite	383,2	810,9	1 165,2	1 275,2	1 527,8	1 709,2	1 901,1	2 104,5
<i>Средний размер назначенной месячной пенсии</i>								
<i>Average size of established monthly pension</i>								
din care: / в том числе: / of which:								
pentru limita de vârstă / по возрасту / old age	397,2	836,6	1 191,8	1 301,1	1 456,9	1 643,7	1 842,9	2 067,6
pentru limita de vârstă a lucrătorilor din sectorul agricol	404,9	762,9	1 007,3	1 093,7	1 208,8	1 289,1	1 447,4	1 522,2
<i>по возрасту работников сельского хозяйства</i>								
<i>for old age of employees in agricultural sector</i>								
pentru limita de vârstă a lucrătorilor din sectorul neagricol	416,0	879,2	1 303,8	1 420,2	1 594,2	1 832,4	2 042,7	2 330,4
<i>по возрасту работников из несельскохозяйственного сектора</i>								
<i>for old age of employees in non-agricultural sector</i>								
de dizabilitate	345,5	691,8	956,2	1 042,6	1 176,5	1 306,0	1 462,4	1 550,0
<i>по ограниченности возможностей disability</i>								
de urmaș	179,6	443,7	604,7	672,2	756,5	851,2	1 007,4	1 517,9
<i>по случаю потери кормильца in case of loose of a bread-winner</i>								

9.3. Beneficiari de alocații sociale de stat și mărimea medie a alocației, la 1 ianuarie

Получатели государственных социальных пособий и средний размер пособия, на 1 января

Beneficiaries of state social allowances and average size of the allowance, as of January 1

	2006	2011	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Numărul de beneficiari, mii persoane	45,3	51,7	57,3	56,8	61,0	61,3	66,0	68,9
<i>Численность лиц, получающих пособия, тыс. человек</i>								
<i>Number of beneficiaries, thou. persons</i>								
persoane cu dizabilități	2,4	4,7	7,2	7,1	9,6	10,0	12,8	14,1
<i>лица с ограниченными возможностями persons with disabilities</i>								
persoane cu dizabilități din copilărie	23,1	25,0	27,2	26,9	27,3	27,0	27,4	27,7
<i>лица с ограниченными возможностями с детства people with disabilities from childhood</i>								
copii cu dizabilități până la 18 ani	13,0	15,1	12,9	11,7	11,7	10,6	10,7	10,4
<i>дети с ограниченными возможностями в возрасте до 18 лет children with disabilities up to 18 years old</i>								
copii care au pierdut întreținătorul	2,6	3,7	4,3	4,5	5,0	5,5	6,1	6,2
<i>дети потерявшие кормильца children who have lost their breadwinner</i>								
persoane care au atins vârsta de pensionare	4,2	3,2	5,7	6,6	7,4	8,2	9,0	10,4
<i>лица, достигшие пенсионного возраста persons who have reached retirement age</i>								
Mărimea medie a alocației, lei	106,8	220,3	373,4	405,6	436,6	541,9	553,4	678,2
<i>Средний размер пособия, лей</i>								
<i>Average size of the allowance, lei</i>								

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2011	2016	2017	2018	2019	2020	2021
persoane cu dizabilități лица с ограниченными возможностями persons with disabilities	58,3	92,2	162,6	178,6	197,6	260,8	271,8	562,5
persoane cu dizabilități din copilărie лица с ограниченными возможностями с детства people with disabilities from childhood	114,7	253,0	443,5	487,9	543,7	677,8	712,7	753,5
copii cu dizabilități până la 18 ani дети с ограниченными возможностями в возрасте до 18 лет children with disabilities up to 18 years old	124,6	260,1	452,4	503,0	562,5	702,2	737,5	770,1
copii care au pierdut întreținătorul дети потерявшие кормильца children who have lost their breadwinner	74,2	115,5	364,4	402,0	436,7	577,4	599,6	630,2
persoane care au atins vârsta de pensionare лица, достигшие пенсионного возраста persons who have reached retirement age	56,2	89,7	129,1	142,1	153,8	204,6	215,6	570,8

9.4. Mărimea medie a indemnizațiilor pentru copii, la 1 ianuarie

Средний размер пособий на детей, на 1 января

Average amount of indemnity for children, as of January 1

lei / лей / lei

	2001	2006	2011	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Indemnizație unică la nașterea primului copil Единовременное пособие при рождении первого ребенка Unique indemnity at the birth of the first child	144	500	1 700	3 100	3 100	5 300	5 645	7 911	8 299
Indemnizație unică la nașterea fiecărui următor copil Единовременное пособие при рождении каждого следующего ребенка Unique indemnity at the birth of every next child	108	500	2 000	3 400	3 400	5 300	5 645	7 911	8 299
Indemnizație lunară pentru îngrijirea copilului: Ежемесячное пособие по уходу за ребенком: Monthly indemnity for child-care:									
persoane asigurate (în vârstă de până la 3 ani) застрахованные лица (до достижения возраста 3 лет) insured persons (up to 3 years old)	32,4	149,9	675,3	1 157,0	1 234,3	1 348,1	1 561,5	1 759,5	2 273,7
persoane neasigurate (în vârstă de până la 2 ani) незастрахованные лица (до достижения возраста 2 лет) uninsured persons (up to 2 years old)	32,4	100,0	250,0	440,0	540,0	540,0	540,0	640,0	640,0

9.5. Raportul dintre indemnizația lunară pentru copii și minimul de existență pentru copii, la 1 ianuarie

Соотношение между ежемесячными пособиями на детей и прожиточным минимумом для детей,

на 1 января

Ratio between monthly child indemnities and the subsistence level for children, as of January 1

procente / проценты / percentage

	2006	2011	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Indemnizație lunară pentru îngrijirea copilului: <i>Ежемесячное пособие по уходу за ребенком:</i> <i>Monthly indemnity for child-care:</i>								
persoane asigurate (în vârstă de până la 3 ani) ¹ <i>застрахованные лица (до достижения возраста 3 лет)¹</i> <i>insured persons (up to 3 years old)¹</i>	55,0	61,6	81,6	84,1	88,8	101,4	104,6	131,1
persoane neasigurate (în vârstă de până la 2 ani) ² <i>незастрахованные лица (до достижения возраста 2 лет)²</i> <i>uninsured persons (up to 2 years old)²</i>	36,6	50,1	66,8	79,6	77,2	75,8	82,9	79,7

¹ Raportul este calculat față de minimul de existență pentru copii în vârstă de 1-6 ani
Соотношение рассчитывается по прожиточному минимуму для детей 1-6 лет

Ratio is calculated to the subsistence level for children aged 1-6 years

² Raportul este calculat față de minimul de existență pentru copii în vârstă de până la 1 an
Соотношение рассчитывается по прожиточному минимуму для детей до 1 года

Ratio is calculated to the subsistence level for children up to 1 year old

9.6. Asistența socială vârstnicilor și persoanelor cu dizabilități

Социальная помощь лицам пожилого возраста и лицам с ограниченными возможностями

Social assistance of old people and disabled

	2000	2005	2010	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Numărul lucrătorilor sociali <i>Численность социальных работников</i> <i>Number of social workers</i>	1 825	2 342	2 497	2 143	2 085	2 290	2 151	2 056	1 963
Numărul vârstnicilor și persoanelor cu dizabilități care au fost deservite, mii <i>Численность обслуженных престарелых и лиц с ограниченными возможностями, тыс.</i> <i>Number of old people and persons with disabilities served, thou.</i>	18,3	24,4	25,6	20,2	19,8	21,2	19,4	18,5	17,5